



**INHALTSVERZEICHNIS**

**INDICE**

**Entwurf des EU-Haushaltsplans 2019: Kommission legt einen auf Kontinuität und Ergebnisse ausgerichteten Haushalt vor, der für Wachstum, Solidarität, Sicherheit sorgt ..... 4**

**Bilancio UE 2019: la Commissione propone un bilancio incentrato su continuità e realizzazione degli obiettivi - per la crescita, la solidarietà, la sicurezza ..... 4**

**Sicherheitsunion: Kommission begrüßt Einigung auf ihren Vorschlag zur Eindämmung illegaler Bargeldtransfers ..... 4**

**Unione di sicurezza: la Commissione accoglie con favore l'accordo sulla sua proposta di ridurre i trasferimenti illegali di denaro contante ..... 4**

**Kommission schlägt neue Regeln für das OLAF als engem Partner der Europäischen Staatsanwaltschaft vor ..... 5**

**La Commissione propone nuove norme per l'OLAF quale importante partner della Procura europea ..... 5**

**Europäisches Semester – Frühjahrspaket 2018: Kommission präsentiert Empfehlungen für Mitgliedstaaten für nachhaltiges, inklusives und langfristiges Wachstum ..... 5**

**Pacchetto di primavera 2018 del semestre europeo: raccomandazioni della Commissione agli Stati membri per una crescita sostenibile, inclusiva e a lungo termine ..... 5**

**Kreislaufwirtschaft: Neue Vorschriften – EU übernimmt globale Vorreiterrolle in Abfallbewirtschaftung und Recycling ..... 6**

**Economia circolare: con le nuove norme l'UE si pone in prima linea a livello mondiale nella gestione e nel riciclaggio dei rifiuti ..... 6**

<b>Ein stärkeres Europa: neue Initiativen in den Bereichen Jugend, Bildung und Kultur .....</b>	<b>6</b>
<b>Costruire un'Europa più forte: nuove iniziative per rafforzare ulteriormente il ruolo delle politiche per i giovani, l'istruzione e la cultura .....</b>	<b>6</b>
<b>Europäische Kommission ergreift Maßnahmen zum Schutz der Interessen europäischer Unternehmen im Rahmen des nach wie vor anhaltenden Engagements der EU für den gemeinsamen umfassenden Aktionsplan ..</b>	<b>7</b>
<b>La Commissione europea agisce per tutelare gli interessi delle imprese europee che investono in Iran nell'ambito dell'impegno costante dell'Unione a favore del piano d'azione congiunto globale .....</b>	<b>7</b>
<b>Online-Kauf von Telekommunikationsleistungen: Kommission und Verbraucherschutzbehörden decken irreführende Praktiken auf .....</b>	<b>7</b>
<b>Acquisto di servizi di telecomunicazione online: la Commissione e le autorità per la tutela dei consumatori rivelano pratiche ingannevoli.....</b>	<b>7</b>
<b>Eurobarometer-Umfrage: Höchste Unterstützung für die EU seit 35 Jahren.....</b>	<b>8</b>
<b>Eurobarometro: aumenta il consenso verso l'UE, il più alto degli ultimi 35 anni .....</b>	<b>8</b>
<b>Neues EU-Lobbyregister: „Menschen haben das Recht, Transparenz zu erwarten“ .....</b>	<b>8</b>
<b>Nuovo registro UE per le lobby: “I cittadini hanno diritto alla trasparenza” .....</b>	<b>8</b>
<b>Erklärung des Präsidenten des Europäischen Parlaments Antonio Tajani auf der Pressekonferenz nach dem Treffen mit Mark Zuckerberg .....</b>	<b>8</b>
<b>Dichiarazione del Presidente del Parlamento europeo, Antonio Tajani, alla Conferenza stampa dopo l'incontro Mark Zuckerberg .....</b>	<b>8</b>
<b>Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen .....</b>	<b>9</b>
<b>“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni.....</b>	<b>9</b>
<b>Terminvorschau – Europäisches Parlament .....</b>	<b>9</b>
<b>Calendario – Parlamento europeo .....</b>	<b>9</b>

<b>Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel.....</b>	<b>10</b>
<b>Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles .....</b>	<b>10</b>

## **Entwurf des EU-Haushaltsplans 2019: Kommission legt einen auf Kontinuität und Ergebnisse ausgerichteten Haushalt vor, der für Wachstum, Solidarität, Sicherheit sorgt**

### **Bilancio UE 2019: la Commissione propone un bilancio incentrato su continuità e realizzazione degli obiettivi - per la crescita, la solidarietà, la sicurezza**

Il 23 maggio la Commissione ha proposto il progetto di bilancio UE per il 2019, pari a 166 miliardi di euro in impegni (+3% rispetto al 2018), che mira a investire in un'economia europea più forte e più resiliente e a promuovere la solidarietà e la sicurezza su entrambi i versanti delle frontiere UE.

Si tratta del sesto bilancio nel quadro dell'attuale bilancio a lungo termine dell'UE per il periodo 2014-2020 e rientra nei limiti stabiliti da quest'ultimo. L'obiettivo è ottimizzare i finanziamenti per i programmi esistenti e per le nuove iniziative e rafforzare il valore aggiunto europeo in linea con le priorità della Commissione Juncker.

La proposta si basa sul presupposto che il Regno Unito, dopo il suo recesso previsto per il 30 marzo 2019, continui a contribuire e a partecipare all'esecuzione del bilancio UE fino alla fine del 2020, come se fosse ancora uno Stato membro.

Il Parlamento europeo e gli Stati membri dell'Unione europea dovranno ora discutere congiuntamente questa proposta. All'inizio di questo mese la Commissione ha presentato la sua proposta per un bilancio a lungo termine pragmatico e moderno per il periodo 2021-2027.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Sicherheitsunion: Kommission begrüßt Einigung auf ihren Vorschlag zur Eindämmung illegaler Bargeldtransfers**

### **Unione di sicurezza: la Commissione accoglie con favore l'accordo sulla sua proposta di ridurre i trasferimenti illegali di denaro contante**

Die Kommission hat die von den EU-Mitgliedstaaten und dem Europäischen Parlament erzielte Einigung auf wichtige Maßnahmen zur Eindämmung illegaler Bargeldtransfers in die und aus der EU begrüßt.

Strengere Kontrollen großer Bargeldtransfers erschweren es Terroristen und Kriminellen, ihre Aktivitäten zu finanzieren, und stärken so die Möglichkeiten der EU, gegen Geldwäsche, Terrorismus und das organisierte Verbrechen vorzugehen. Das Austrocknen von Finanzierungsquellen ist eines der wirksamsten Mittel zur Vorbeugung von Terroranschlägen und kriminellen Tätigkeiten in der EU und weltweit.

Die wichtigsten Elemente des neuen Systems:

- Schärfere Barmittelkontrollen, um Personen zu identifizieren, die bei der Ein- und Ausreise in die bzw. aus der EU 10 000 EUR oder mehr in bar mit sich führen.
- Bei Verdacht auf kriminelle Handlungen können die Behörden schon bei Beträgen unterhalb der Anmeldeschwelle von 10 000 EUR tätig werden.

- Verbesserter Informationsaustausch zwischen (Zoll- und für die Bekämpfung von Geldwäsche zuständigen) Behörden und Mitgliedstaaten.
- Ausweitung der Zollkontrollen auf Bargeld in Postpaketen oder Frachtsendungen, auf Prepaid-Karten sowie auf wertvolle Güter wie Gold, die derzeit keiner Zollkontrolle unterliegen.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

## **Kommission schlägt neue Regeln für das OLAF als engem Partner der Europäischen Staatsanwaltschaft vor**

### **La Commissione propone nuove norme per l'OLAF quale importante partner della Procura europea**

Il 23 maggio la Commissione europea ha proposto di modificare il regolamento (UE, Euratom) n. 883/2013 relativo alle indagini svolte dall'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF). La modifica intende garantire che l'OLAF disponga dei mezzi necessari per operare in stretta collaborazione con la Procura europea al fine di individuare le frodi perpetrate in tutta l'Unione europea e di svolgere indagini al riguardo. Le modifiche proposte chiariranno inoltre gli strumenti di cui l'OLAF dispone per svolgere indagini amministrative al fine di garantirne l'efficacia. Ciò riguarda in particolare i controlli e le verifiche, l'accesso alle informazioni sui conti bancari e gli strumenti per combattere le frodi nel settore dell'IVA.

“La vera essenza del bilancio è il valore aggiunto europeo. Dobbiamo garantire che ogni centesimo sia speso a vantaggio dei nostri cittadini. Pertanto, la lotta contro la frode e la corruzione deve essere più risoluta che mai. Dobbiamo assicurare che l'OLAF sia adatto allo scopo e che operi a fianco della Procura europea con regolarità ed efficienza. Dobbiamo mantenere un OLAF forte che integri con indagini amministrative solide l'impostazione della Procura fondata sul diritto penale” ha dichiarato Günther H. Oettinger, commissario europeo per il Bilancio e le risorse umane.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Europäisches Semester – Frühjahrspaket 2018: Kommission präsentiert Empfehlungen für Mitgliedstaaten für nachhaltiges, inklusives und langfristiges Wachstum**

### **Pacchetto di primavera 2018 del semestre europeo: raccomandazioni della Commissione agli Stati membri per una crescita sostenibile, inclusiva e a lungo termine**

Getragen durch die steigende Beschäftigung, eine sich erholende Investitionstätigkeit und verbesserte öffentliche Finanzen, wächst die europäische Wirtschaft derzeit so schnell wie seit zehn Jahren nicht mehr. Der Frühjahrsprognose 2018 der Kommission zufolge wird das Wachstum in den kommenden zwei Jahren leicht nachlassen, aber dennoch kräftig bleiben. Die derzeit günstigen

Bedingungen sollten dafür genutzt werden, die europäischen Volkswirtschaften und Gesellschaften stärker und widerstandsfähiger zu machen. In den am 23. Mai vorgeschlagenen länderspezifischen Empfehlungen wird den Mitgliedstaaten angeraten, die positiven wirtschaftlichen Aussichten zu nutzen, um auf Basis der Fortschritte in den vergangenen Jahren weitere Maßnahmen zu ergreifen.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)

⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Kreislaufwirtschaft: Neue Vorschriften – EU übernimmt globale Vorreiterrolle in Abfallbewirtschaftung und Recycling**

### **Economia circolare: con le nuove norme l'UE si pone in prima linea a livello mondiale nella gestione e nel riciclaggio dei rifiuti**

Il 22 maggio gli Stati membri hanno approvato una serie di misure ambiziose per adeguare alle sfide future la legislazione dell'UE sui rifiuti, nell'ottica più ampia della politica unionale di economia circolare.

Le nuove norme, basate sulle proposte che la Commissione ha presentato nel dicembre 2015 nell'ambito del pacchetto sull'economia circolare, aiuteranno a produrre meno rifiuti e, quando ciò non è possibile, ad aumentare in modo sostanziale il riciclaggio dei rifiuti urbani e dei rifiuti d'imballaggio. Ridurrà gradualmente la pratica della discarica e promuoverà l'uso di strumenti economici, come i regimi di responsabilità estesa del produttore. La nuova legislazione rafforza la "gerarchia dei rifiuti", imponendo agli Stati membri l'adozione di misure specifiche che diano priorità alla prevenzione, al riutilizzo e al riciclaggio rispetto allo smaltimento in discarica e all'incenerimento, facendo così diventare realtà l'economia circolare.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)

⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Ein stärkeres Europa: neue Initiativen in den Bereichen Jugend, Bildung und Kultur**

### **Costruire un'Europa più forte: nuove iniziative per rafforzare ulteriormente il ruolo delle politiche per i giovani, l'istruzione e la cultura**

Die Kommission treibt Arbeiten zur Schaffung eines europäischen Bildungsraums bis 2025, zur Stärkung der kulturellen Dimension der Europäischen Union und zur besseren Beteiligung junger Menschen voran; dazu legt sie eine Reihe von Maßnahmen wie beispielsweise eine neue Jugendstrategie und eine neue Agenda für Kultur vor.

Diese neuen Initiativen sollen Lernmobilität und Bildungschancen in der EU verbessern, junge Menschen befähigen, indem sie sie zur Teilnahme am politischen und demokratischen Leben ermutigen, und das Potenzial der Kultur für den sozialen Fortschritt und das Wirtschaftswachstum in Europa nutzen.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Europäische Kommission ergreift Maßnahmen zum Schutz der Interessen europäischer Unternehmen im Rahmen des nach wie vor anhaltenden Engagements der EU für den gemeinsamen umfassenden Aktionsplan**

### **La Commissione europea agisce per tutelare gli interessi delle imprese europee che investono in Iran nell'ambito dell'impegno costante dell'Unione a favore del piano d'azione congiunto globale**

In seguito al via libera dato dai leader dell'UE durante la riunione informale di Sofia, il 18 maggio la Commissione europea ha preso misure per tutelare gli interessi delle imprese europee che investono in Iran e dimostrare l'impegno dell'Unione a favore del piano d'azione congiunto globale (PACG), l'accordo sul nucleare iraniano.

L'Unione europea è fermamente intenzionata ad impegnarsi per la prosecuzione della piena ed efficace attuazione dell'accordo sul nucleare iraniano (PACG) fintantoché anche l'Iran rispetterà i suoi obblighi. L'annuncio del ritiro degli Stati Uniti dall'accordo sul nucleare iraniano e la loro decisione di ripristinare le sanzioni potrebbero ripercuotersi negativamente sulle imprese europee che hanno investito in buona fede in Iran dopo la firma dell'accordo. La revoca delle sanzioni relative al nucleare è una componente essenziale del PACG.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Online-Kauf von Telekommunikationsleistungen: Kommission und Verbraucherschutzbehörden decken irreführende Praktiken auf**

### **Acquisto di servizi di telecomunicazione online: la Commissione e le autorità per la tutela dei consumatori rivelano pratiche ingannevoli**

Die Europäische Kommission und die nationalen Verbraucherschutzbehörden veröffentlichten am 18. Mai die Ergebnisse der EU-weiten Überprüfung von 207 Websites, auf denen Festnetz- oder Mobiltelefonie, Internet sowie Audio- und Video-Streamingdienste angeboten werden.

Die Überprüfung ergab, dass 163 dieser Websites möglicherweise gegen das EU-Verbraucherschutzrecht verstoßen. Zu den am häufigsten festgestellten Kritikpunkten gehören die Werbung für angeblich kostenlose oder ermäßigte Pakete, die tatsächlich jedoch Teil eines gebündelten Angebots sind, das Fehlen eines Streitbeilegungssystems und die Tatsache, dass diese Websites die Vertragsbedingungen einseitig ändern können, ohne die Verbraucher über die Änderungen zu informieren oder diese zu begründen.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Eurobarometer-Umfrage: Höchste Unterstützung für die EU seit 35 Jahren**

### **Eurobarometro: aumenta il consenso verso l'UE, il più alto degli ultimi 35 anni**

Secondo i risultati dell'ultimo Eurobarometro pubblicato mercoledì 23 maggio 2018, ad un anno esatto dalle elezioni europee del 2019 i due terzi dei cittadini europei ritengono sia stato vantaggioso per il proprio paese far parte dell'UE e il 60% pensa che tale appartenenza sia una cosa positiva, miglior risultato registrato dal 2007.

I dati per quanto riguarda l'Italia sono in contro tendenza rispetto all'andamento generale. Il 44% dei cittadini pensa che l'Italia abbia in generale tratto vantaggio dall'aver aderito all'UE, con un miglioramento rispetto all'anno precedente di 5 punti percentuali.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)

⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Neues EU-Lobbyregister: „Menschen haben das Recht, Transparenz zu erwarten“**

### **Nuovo registro UE per le lobby: “I cittadini hanno diritto alla trasparenza”**

Das EU-Parlament berät mit der Kommission und dem Ministerrat über eine Überarbeitung des EU-Transparenzregisters, damit man leichter herausfinden kann, wer Lobbyarbeit bei der EU leistet.

Die Verhandlungen zwischen den drei Institutionen wurden im April 2018 aufgenommen. Ziel ist die Einrichtung eines verbindlichen Registers, das sowohl den Ministerrat als auch die Kommission und das Parlament umfasst.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)

⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Erklärung des Präsidenten des Europäischen Parlaments Antonio Tajani auf der Pressekonferenz nach dem Treffen mit Mark Zuckerberg**

### **Dichiarazione del Presidente del Parlamento europeo, Antonio Tajani, alla Conferenza stampa dopo l'incontro Mark Zuckerberg**

“L'incontro (...) con Mark Zuckerberg è stato utile per chiarire molte zone d'ombra e ottenere precisi impegni sull'utilizzo dei nostri dati personali.

Questo è l'unico Parlamento di fronte al quale si è presentato finora in Europa. Ora mi aspetto la stessa disponibilità da parte delle altre piattaforme.

Zuckerberg ha fatto bene a scusarsi con i cittadini europei. Si tratta di un primo passo per ristabilire la fiducia. La sua presenza è un segnale chiaro che questo Parlamento è un regolatore imprescindibile; E che intende svolgere pienamente il suo ruolo di legislatore del primo mercato al mondo.



La vicenda Cambridge Analytica non deve mai più ripetersi. Ma è solo la punta dell'iceberg. Molte piattaforme digitali hanno fatto della raccolta e dell'elaborazione dei nostri dati il proprio core business. Basta guardare le loro quotazioni in borsa per capire l'enorme valore economico assunto i dati personali.

Il loro utilizzo, con tecniche di profilazione, tramite algoritmi sempre più sofisticati, presenta rischi enormi anche per il processo democratico. Abbiamo il dovere di evitare l'uso illecito di queste tecnologie.

La democrazia non può essere trasformata in un'operazione di marketing, dove vince chi ha più mezzi per ottenere i nostri dati e manipolare le informazioni.”

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen

### “Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni

Ihre Stimme in Europa ist das Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen und Rückmeldungen. Hier haben Sie die Möglichkeit, sich während verschiedener Phasen des Beschlussfassungsverfahrens zu EU-Strategien zu äußern.

Im Rahmen ihrer [Agenda für bessere Rechtsetzung](#) möchte die Kommission Bürger/-innen und Interessenträger von der ersten Idee eines Vorschlags bis zu seiner Verabschiedung und Evaluierung enger einbinden.

La tua voce in Europa è lo "sportello unico" della Commissione europea che consente di accedere ad un'ampia gamma di consultazioni e opportunità di formulare commenti e pareri sulle politiche dell'UE nelle diverse fasi del processo legislativo.

Nell'ambito dell'[agenda dell'UE per legiferare meglio](#) la Commissione intende ascoltare maggiormente ciò che i cittadini e gli altri interlocutori hanno da dire sulle sue proposte, dalla prima idea, alla preparazione della proposta, fino alla sua adozione e valutazione.

⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)

⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Terminvorschau – Europäisches Parlament

### Calendario – Parlamento europeo

Anbei der aktuelle Sitzungskalender des Europäischen Parlamentes  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/de/calendar.html>

Qui di seguito il link al calendario attuale delle riunioni in seno al Parlamento europeo  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/it/calendar.html>

## Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel

### Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles

Berichte zu den von uns besuchten Veranstaltungen sind auf unserer Homepage <http://www.alpeuregio.org/index.php/de/> in den jeweiligen thematischen Sektionen (zu finden auf der rechten Seite der Webseite) zum Download verfügbar.

**Zuletzt hochgeladen:** Treffen der ERRIN Innovation & Investitionen Arbeitsgruppe ; The future of Trade and Sustainable Development Chapters in EU Trade Agreements (FTAs); Education priorities in the Bulgarian EU Presidency; Grenzüberschreitende Aspekte bezüglich des Umgangs mit Alkohol - gesundheitsschädlichen Alkoholkonsum in der Europäischen Union angehen ; Konferenz: 20 Jahre MOT; Europäischer Tourismustag 2017; Workshop: Simplification of the European Territorial Cooperation; Europäische Breitbandtage 2017; Das System Milch – Milchproduktion und -vermarktung in einer globalisierten Welt; From Energiewende to Energy Transition: European Perspective on Smart Energy System.

Relazioni relative agli eventi a cui assistiamo sono reperibili sul nostro sito <http://www.alpeuregio.org/index.php/it/> nelle rispettive sezioni tematiche nella parte destra della homepage.

**Caricati in ultimo:** Riunione del Gruppo di lavoro Innovazione & Investimenti della rete ERRIN; The future of Trade and Sustainable Development Chapters in EU Trade Agreements (FTAs); Education priorities in the Bulgarian EU Presidency; Aspetti transfrontalieri riguardanti la politica dell'alcol nell'Unione Europea; Conferenza: 20 di MOT; Giornata europea del turismo 2017; The milk System – Milk production and marketing in a globalized world; Workshop: Simplification of the European Territorial Cooperation; Giornate europee di banda larga 2017; From Energiewende to Energy Transition: European Perspective on Smart Energy System.

<p><b>Impressum:</b>          Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige - Autonome Provinz Bozen/Südtirol          Außenamt Brüssel - Ufficio di Bruxelles          45-47, rue de Pascale - B-1040 Bruxelles          Tel: 0032 2 7432700 Fax: 0032 2 7420980 E-Mail: info@alpeuregio.eu</p>	<p>Titelfoto:          Frieder          BlickleSMG</p>
---	--